

BEASTARS

6



三浦建太郎
**KENTARO
MIURA**

ベルセルク

BERSERK®

BY

**KENTARO
MIURA**
三浦建太郎

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 6 by KENTARO MIURA

© 1993 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1993 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2005 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: January 2005

ISBN 978-1-59307-252-0

20 19 18 17 16 15 14 13 12

Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK MCWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT ORYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL COMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク⑥



三浦建太郎

FINAL FANTASY 6

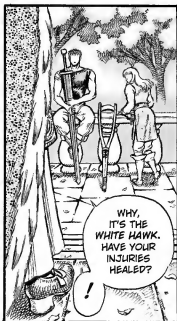
CONTENTS

MASTER OF THE SWORD, CHAPTER 2.....	5
ASSASSIN, CHAPTER 1.....	33
ASSASSIN, CHAPTER 2.....	55
ASSASSIN, CHAPTER 3.....	75
ASSASSIN, CHAPTER 4.....	95
PRECIOUS THING.....	119
DEPARTURE FOR THE FRONT.....	139
ENGAGEMENT.....	161
CASCA, CHAPTER 1.....	181
CASCA, CHAPTER 2.....	201



剣の主

つるぎの あり
剣の主 (2) MASTER OF THE SWORD
CHAPTER 2







**YOU ARE
BEFORE
THE KING!!
HOW DARE
YOU?!**

**YOU
THERE
!!**





I AM GRIFFITH, PLEASED TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE.



=HMPH.=



HE IS GENERAL OF THE WHITE DRAGONS AND SECOND IN SUCCESSION TO THE THRONE OF MIDLAND.

LET ME INTRODUCE YOU. THIS IS MY YOUNGER BROTHER, COUNT JULIUS.



THERE IS NOT EVEN A MOMENT'S REST TO BE HAD...

THE CASTLE IS TEEMING WITH AGITATION FROM ALL THE SUCCESSIVE BATTLES AND WAR COUNCILS.



MY GRACIOUS THANKS.

...ARE ALWAYS MOST IMPRESSIVE.

INCIDENTALLY, SIR GRIFFITH, THE BATTLEFIELD EXPLOITS OF YOUR BAND OF THE HAWK...



I RECALL WHEN OF OLD MY SUBJECTS AND I WOULD RUN ABOUT THE BATTLEFIELD... ALAS, WHEN I WAS YOUNG...

WHEN I SEE THE DARING VALOR WITH WHICH YOU ALL FIGHT, IT MAKES EVEN THIS OLD MAN'S BLOOD SEEM TO BOIL...



NOR
DO THEY
FEED THE
PEOPLE.
THESE
ARE
TROUBLED
TIMES.

BUT
PRESTIGE,
STATUS
AND THE
LIKE
DO NOT
WIN
BATTLES.

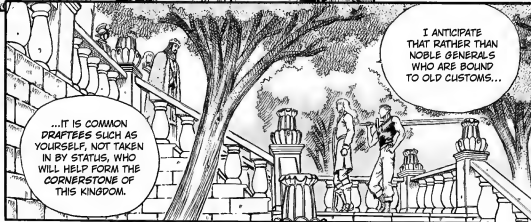
SPEAKING THAT
WAY WITH A
MERE TROOP
COMMANDER...

SIRE.

COME,
THERE IS
NO WRONG
IN IT.

THEY SAY THAT
THE INFLUENCE
OF THOSE OF
COMMON
ORIGIN WILL
REFLECT
POORLY ON
OUR ARMY'S
PRESTIGE.

IT IS TRUE
THAT THERE
ARE STATES-
MEN WHO DO
NOT THINK
FAVORABLY
OF SUCH
PEOPLE...



...IT IS COMMON
DRAFTEES SUCH AS
YOURSELF, NOT TAKEN
IN BY STATUS, WHO
WILL HELP FORM THE
CORNERSTONE OF
THIS KINGDOM.

I ANTICIPATE
THAT RATHER THAN
NOBLE GENERALS
WHO ARE BOUND
TO OLD CUSTOMS...



...I AM
MOST
GRATEFUL.

FOR
YOUR
SINCERE
WORDS
OF
THANKS...



CH!



SHE IS SHY...
SHE CLAIMS TO
DISLIKE STERN
SOLDIERS, AND
SELDOM DOES
SHE VENTURE
OUTSIDE THE
PALACE.

MY
DAUGHTER,
CHAR-
LOTTE.



WHO
MIGHT
THAT
LADY
BE?

HN?
OHH...



JUST AS YOU SEE...
PERHAPS BECAUSE SHE
IS MY ONLY DAUGHTER,
I HAVE SPOILED HER
TO SOME DEGREE...

....

....

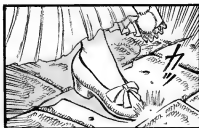
EXCUSE
HER,
LORD
GRIFFITH.

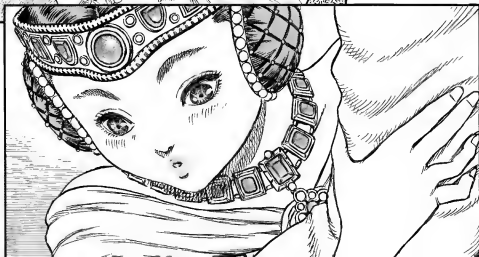
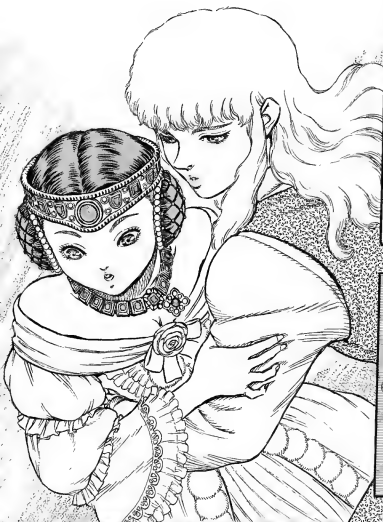


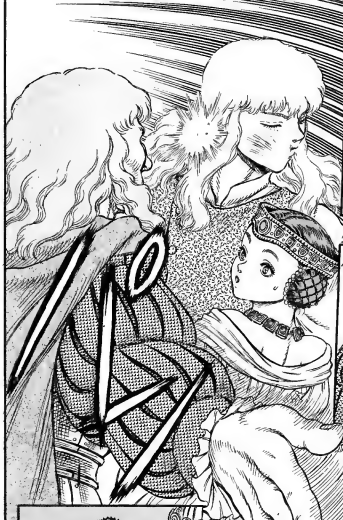
CHAR-
LOTTE.



COME,
LET US
GO,
CHARLOTTE.

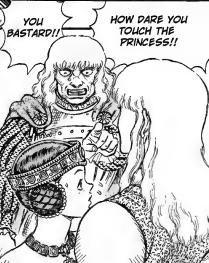






PLEASE,
BE
CARE-
FUL.

YOUR
PARDON.
...
...

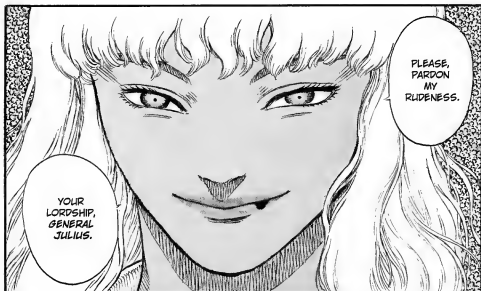


YOU
BASTARD!!

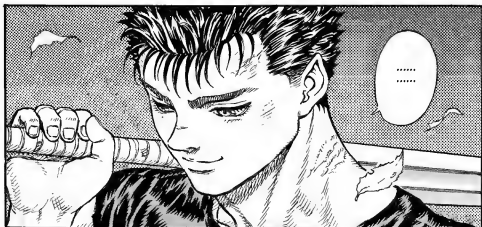
HOW DARE YOU
TOUCH THE
PRINCESS!!



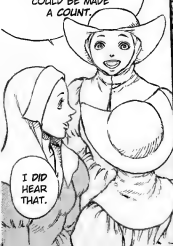
HEY, PAL!!

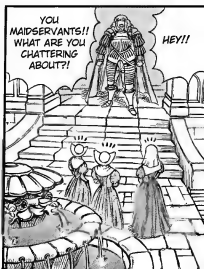
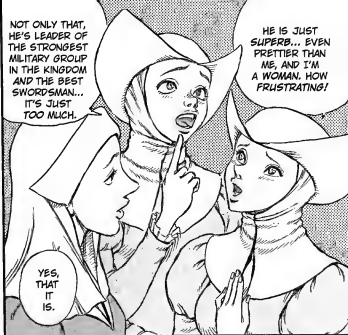






THEY SAY THAT THANKS
TO HIS MERITS IN HIS LAST
BATTLE, LORD GRIFFITH
COULD BE MADE
A COUNT.





...LORD JULIUS.

YOU
SEEM
MOST
DISTURBED...

!

SUCH
A LOUD
SHOUT
WILL
REBOUND
THROUGH-
OUT THE
ENTIRE
CASTLE.

MINI-
STER
FOSS.

IT'S CUSTOMARY THAT
BE LEFT EACH YEAR
TO MY WHITE
DRAGON KNIGHTS...
BUT WHAT?

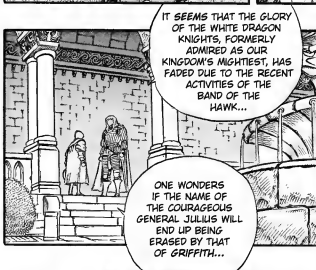
INCIDENTALLY,
GENERAL....
DID YOU
HEAR THE
DEBATE...
ABOUT THE
KING'S GUARD
FOR THE
UPCOMING
AUTUMN
HUNT?

IT'S
NOTHING!

DOES
SOME-
THING
CONCERN
YOU?

....
....





...ONE CANNOT
SCORN...HIS
ABILITY ON THE
BATTLEFIELD.

HOW-
EVER
...

A
RUMOR
TOLD BY
MANY.

IT
IS A
RUMOR.

.....!!

THAT THE
BAND OF THE
HAWK IS EVER
VICTORIOUS
IS AN
INDISPUTABLE
FACT.

HE IS
SURELY A
GODSEND IN
OUR TIME OF
CONFLICT.

FURTHERMORE,
THE WAY HE
HAS INGRATIATED
HIMSELF...HIS
MAJESTY SEEMS
TO HAVE PLACED
A TERRIBLY HIGH
VALUE ON
THE BOY...

THE FIGHTING SHOWS
NO SIGN OF ENDING
SOON. IN SUCH CASE
HE WILL CONTINUE
TO DISTINGUISH
HIMSELF
MILITARILY.

I
WON'T
ACCEPT
IT...!!!

RIDICULOUS
...!!

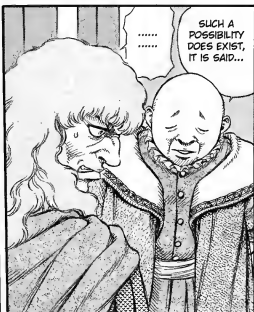
IF WE
AREN'T
CARE-
FUL...

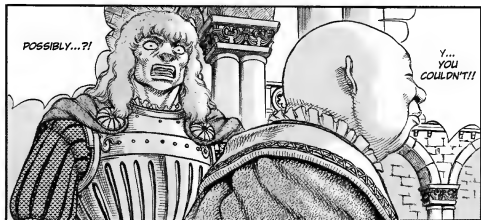
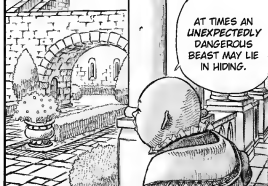
...GRIFFITH
MIGHT EVEN
REACH THE
LEVEL OF
GENERAL.

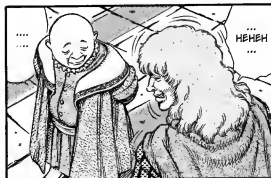
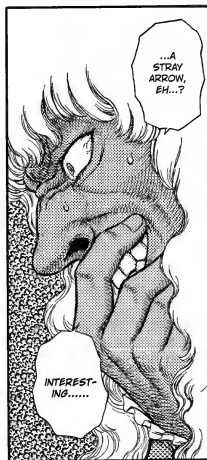
THAT BOY,
A GENERAL
LIKE ME...?!

YOU MEAN
THAT HUMBLE
COMMONER
WILL SPEAK
TO ME ON
THE SAME
LEVEL?!

I'VE
NEVER
EVEN
HEARD
OF A
COMMON-
BORN
GENERAL!!

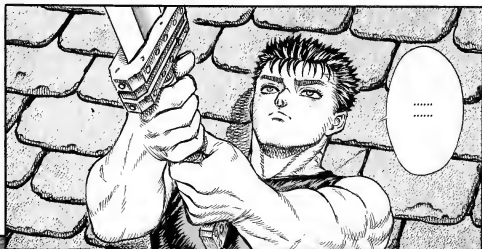












.....
.....

...I PUT
MYSELF IN
HARM'S WAY
FOR YOUR
SAKE?

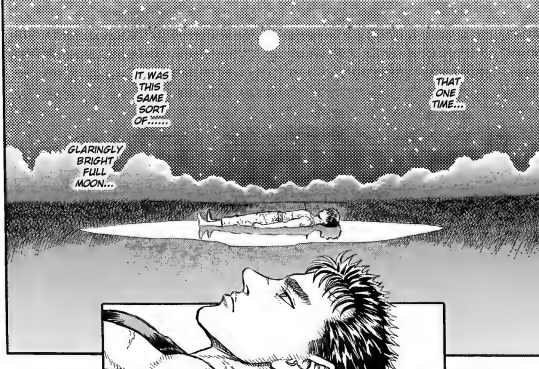


TELL ME,
DO I NEED
A REASON
EACH TIME...



"FOR
YOUR
SAKE"...
HUH?



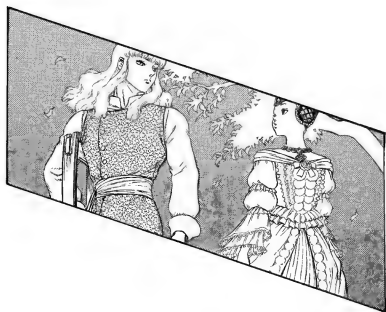




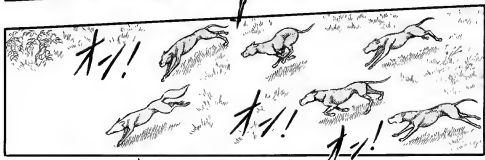
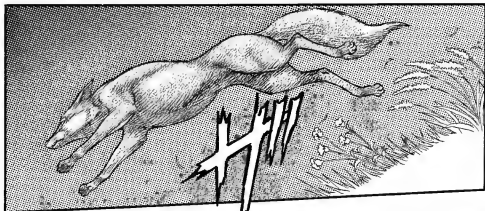
FOR
NOW
I'LL
WIELD
MY
SWORD.

FOR
HIS
SAKE.

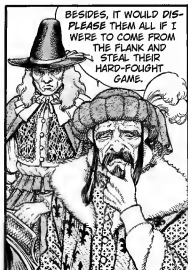
MASTER OF THE SWORD (2): END





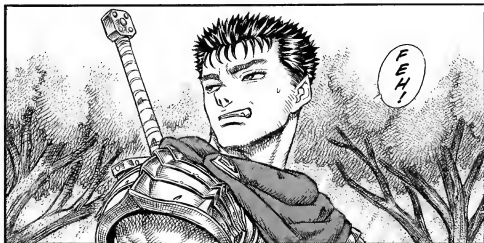


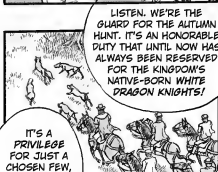










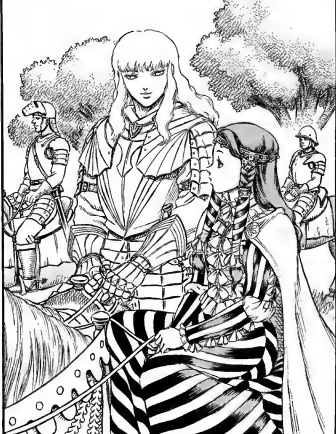


IT'S A PRIVILEGE FOR JUST A CHOSEN FEW, AS IT WERE!!

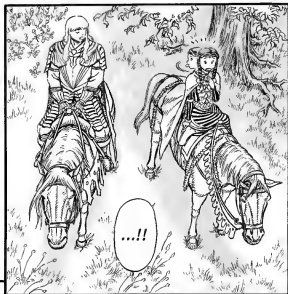


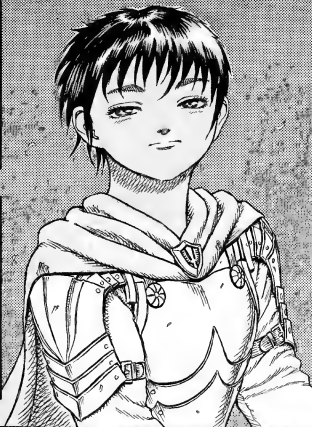


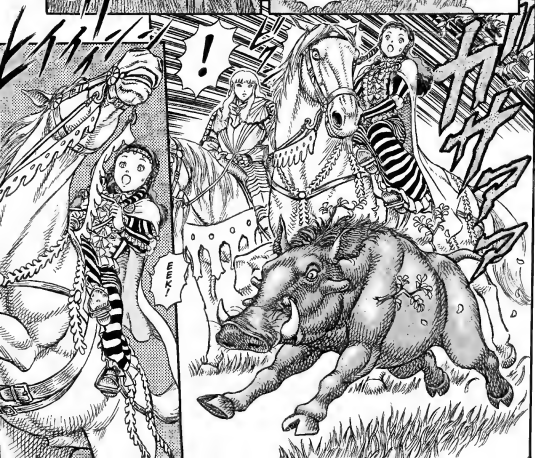




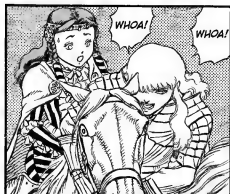
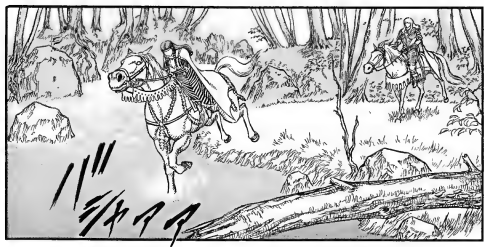


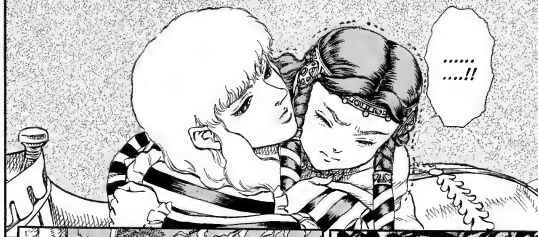




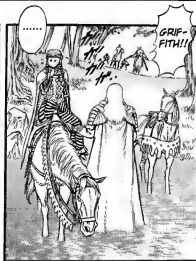
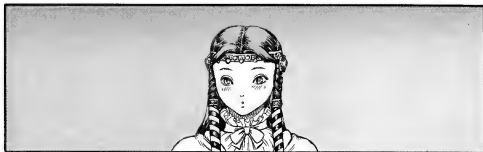
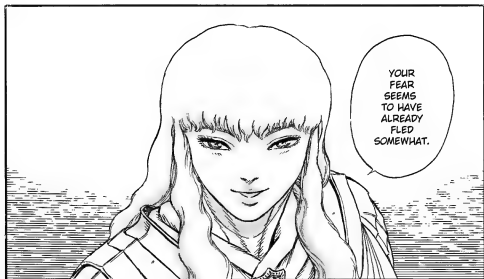


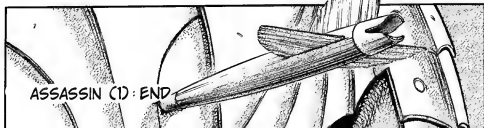




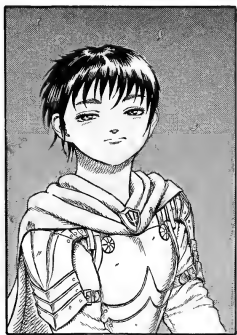








ASSASSIN (1): END

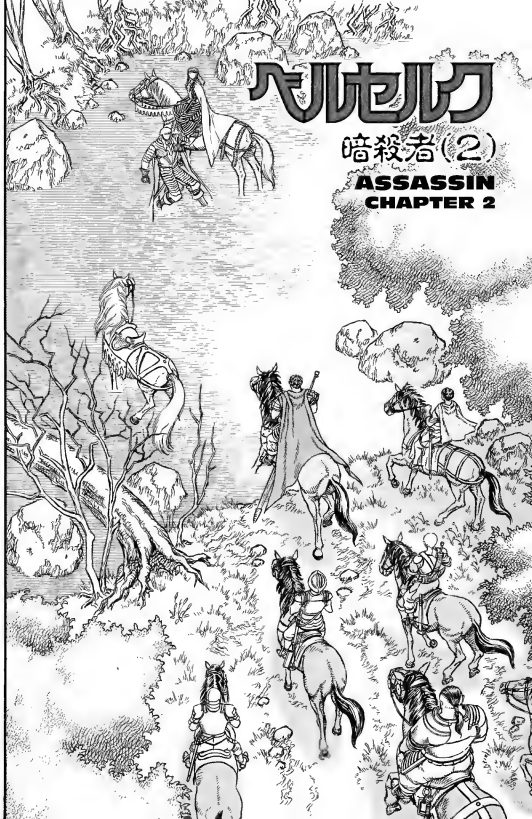




刃地刀

暗殺者(2)

**ASSASSIN
CHAPTER 2**





GRIF-FITH !!

OUCH!
LET
GO...

I...I...
I DO NOT
KNOW.

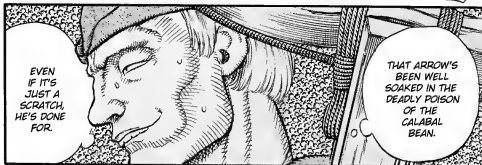
WHAT
THE
HELL'S
GOIN'
ON?!

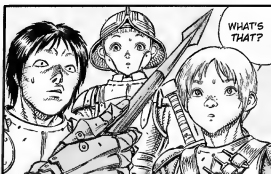
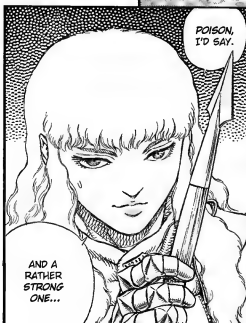
WHERE'D
THAT
ARROW
COME
FROM?!

HN...!

OH, NO. IF
WE AREN'T
CAREFUL, HIS
HEART MIGHT...

NO
WAY!!







IT
ACTED
AS A
SHIELD.



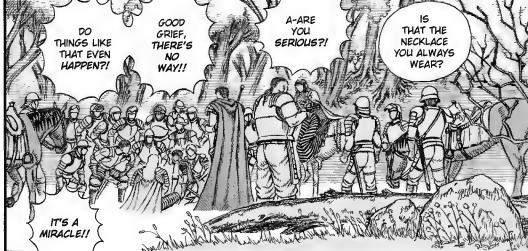
IT
WAS
THIS.

THEN,
WHY...



...OF
THE
KING!!

THE
EGG...



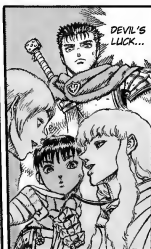
DO
THINGS LIKE
THAT EVEN
HAPPEN?!

GOOD
GRIEF,
THERE'S
NO
WAY!!

A-ARE
YOU
SERIOUS?!

IS
THAT THE
NECKLACE
YOU ALWAYS
WEAR?

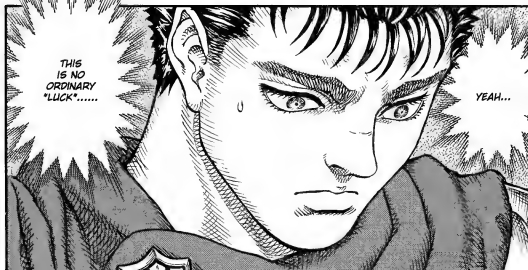
IT'S A
MIRACLE!!



DEVIL'S
LUCK...

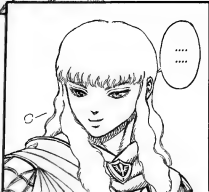
REALLY...IT'S
LITERALLY
A GOOD
LUCK
CHARM.

THE
DEVIL'S
OWN
LUCK!!



THIS
IS NO
ORDINARY
"LUCK".....

YEAH...



IF...IF I
HAD BEEN
ABLE TO
HANDLE
A HORSE
MORE
ABLY...

...THIS
WOULD
NOT
HAVE--

I'M
SORRY.....



LOWLIFE
BASTARD...
WE'LL KILL
HIM!!

ANYWAY, THOUGH,
WHO DID THIS?!
WHO OUT THERE
WANTS OUR
BOSS DEAD?!



EITHER
WAY,
WE
CAN'T
HAVE
IT!!

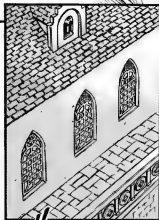
WAIT...WHAT
IF THEY
WERE AIMIN'
FOR THE
PRINCESS?



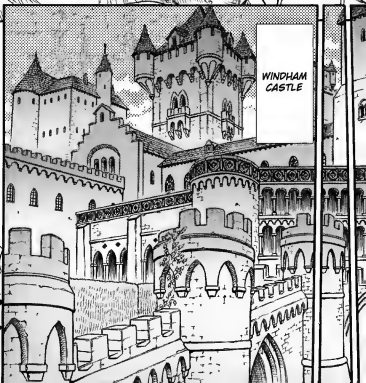




...FOR
THIS
POISON.



THAT WAS
PATHETIC!



WINDHAM
CASTLE



I DON'T
WANT TO
HEAR YOUR
EXCUSES!!

PLEASE,
FORGIVE
ME...

H...
HOW-
EVER...

ALMOST NO
SUSPICION
WHATSOEVER
RESTS ON OUR
SHOULDERS...

THE CONCLUSION
THAT THIS WAS A CHUDER
ASSASSIN AIMING FOR THE
PRINCESS MEANS THAT
THIS INCIDENT IS
SETTLED FOR NOW.



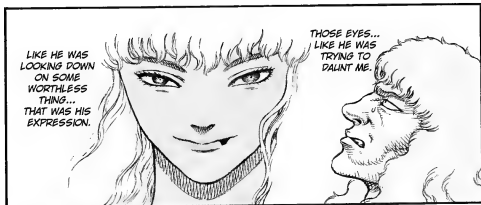
EVEN
THE KING
SEEMS
TERRIBLY
HAPPY!!

THE
COMMONERS
HEARD THE
RUMOR AND
IMMEDIATELY
ENSHRINED THE
BOY AS SOME
HERO...!!

BUT THANKS
TO THIS, WE'VE
GIVEN GRIFFITH
THE MERIT OF
BEING "THE ONE
WHO PROTECTED
THE PRINCESS
WITH HIS OWN
BODY!"







LIKE HE WAS
LOOKING DOWN
ON SOME
WORTHLESS
THING...
THAT WAS HIS
EXPRESSION.

THOSE EYES...
LIKE HE WAS
TRYING TO
DAUNT ME.

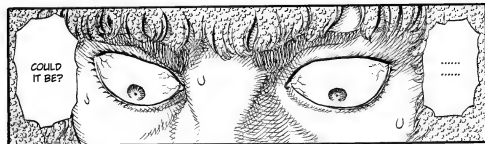
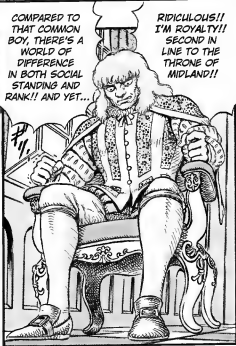


IT WAS THE
SAME DURING
THE HUNT. FOR
ONE INSTANT, LIKE
A BEAST HUNTING
PREY... YES!
LOOKING AT ME
WITH EYES JUST
LIKE A HAWK'S...!!

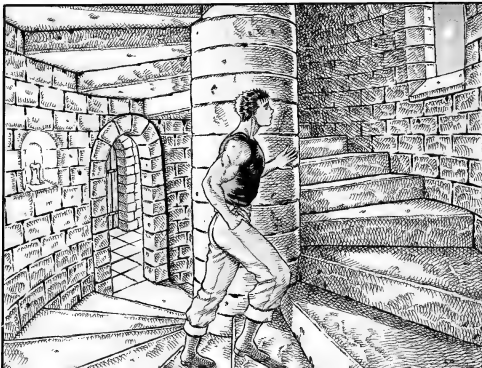
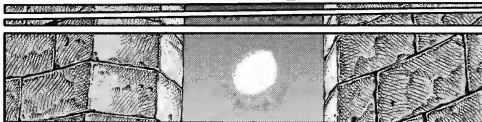
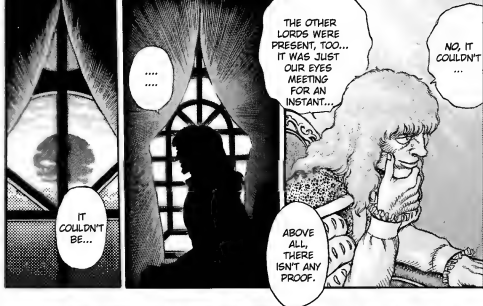


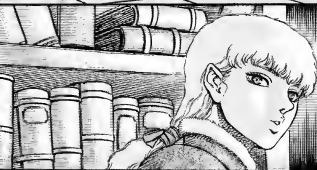
COMPARED TO
THAT COMMON
BOY, THERE'S A
WORLD OF
DIFFERENCE
IN BOTH SOCIAL
STANDING AND
RANK!! AND YET...

RIDICULOUS!!
I'M ROYALTY!!
SECOND IN
LINE TO THE
THRONE OF
MIDLAND!!

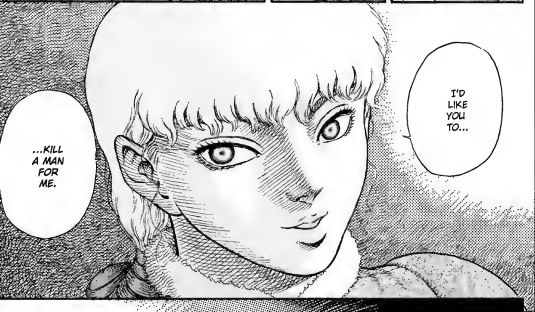


COULD
IT BE?



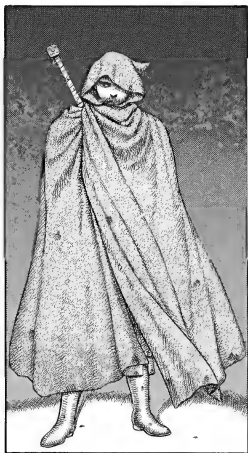






ASSASSIN (2): END



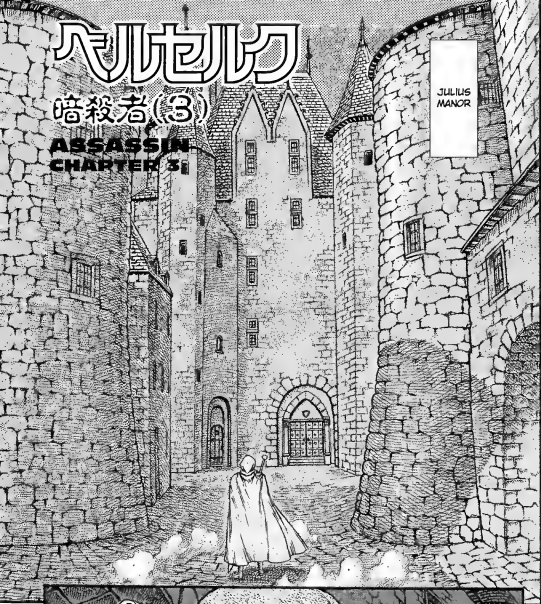


ベルセルク

暗殺者(3)

ASSASSIN
CHAPTER 3

JULIUS
MANOR







"I PAID
OFF ONE OF
THE MAIDS TO
INVESTIGATE
HIM."

"THIS EVENING,
SHE HAPPENED TO
SEE HIM COMING
OUT OF COUNT
JULIUS' OFFICE
LOOKING LIKE HE'D
BEEN SEVERELY
BERATED."

AN ORDINARY
PERSON
WOULD NEVER
TYPICALLY
POSSESS IT...
AS POISONS GO,
IT'S HIGHLY
DEADLY.

THIS
ARROW'S
COATED
WITH AN
EXTRACT
OF THE
CALABAL
BEAN.



FURTHERMORE,
ONLY ONE PERSON
HAS PURCHASED
IT RECENTLY...
APPARENTLY, THE
MAN SAID TO BE
THE BEST BOWMAN
AMONG THE WHITE
DRAGONS.

I
CHECKED
WITH EACH
DOCTOR
IN TOWN,
AND ONLY
ONE OF
THEM
HANDLES
THIS.



...IT'S
FOR
THOSE
REASONS
...

...THAT
I'M
ASKING
YOU
TO DO
THIS.



BUT
THEY WERE
DISCUSSING
THE
DISTURBANCE
OF THE
ASSASSINATION
ATTEMPT.

SHE
WASN'T ABLE
TO CATCH ANY
DETAILS OF THE
CONVERSATION...



I STILL
HAVEN'T
TALKED
ABOUT
THIS WITH
ANYONE.

.....

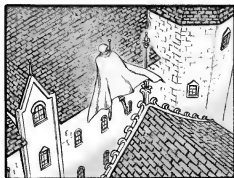


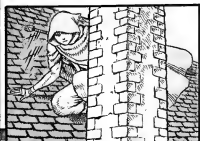
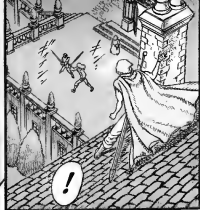
IT'S
FUNDAMENTALLY
DIFFERENT FROM
CROSSING
SWORDS WITH
AN ENEMY
IN BATTLE.

IT'S
DIRTY
WORK.
FAILURE
ISN'T
PERMISSIBLE
AT ALL, NOR
IS YOUR
FACE BEING
SEEN.

THIS
IS...

...AN
ASSASSINATION.







WHAT'S THE MEANING OF THIS?!





HIGHNESS...
PLEASE,
LET THAT BE
ENOUGH FOR
TODAY...

BEGONE
WITH YOU,
HASSAN!!



YOUR
ENEMY
WON'T WAIT
FOR YOU IN
BATTLE!!

NOW
STAND
UP!!
STOP
RESTING!!

AND THAT'S
NOT ALL!!
AS ROYALTY HE
MAY POSSIBLY WED
PRINCESS CHARLOTTE
AND GAIN CONTROL
OF ALL OF
MIDLAND!!



ADONIS MUST
SOMEDAY BECOME
THE LEADER OF MY
WHITE DRAGON
KNIGHTS AND
COMMAND THE
MIGHTIEST FORCE
IN THE LAND!!



.....
.....

TRY TO GET
THROUGH
MY DEFENSES,
AT LEAST
ONCE!!

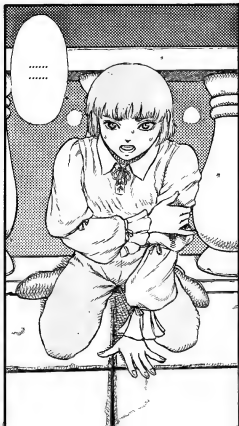
COME
AT
ME!!

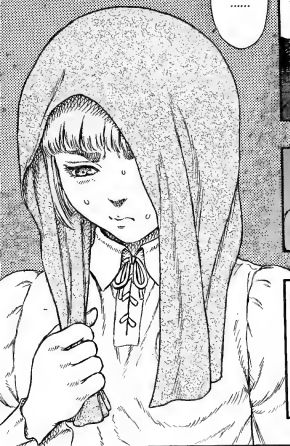


THE
IMPORTANCE
OF THIS
DUTY IS
DIFFERENT
FROM
THAT
WHICH
BEFALLS
OTHER
MEN!!

IT'S WHAT
A SON OF
ROYALTY IS
DESTINED
TO DO!!







.....
.....

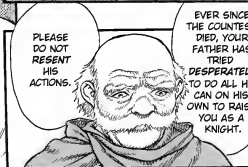
THAT IS A
GRIEVOUS
WOUND. I
WILL TEND
IT RIGHT
AWAY.

ARE
YOU
ALL
RIGHT?

....
....



YOUNG
MASTER,
DO NOT
BE DIS-
HEARTENED.

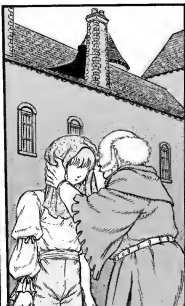


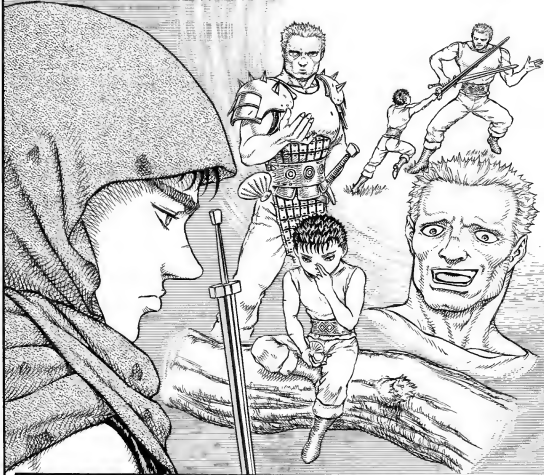
PLEASE
DO NOT
RESENT
HIS
ACTIONS.

EVER SINCE
THE COUNTESS
DIED, YOUR
FATHER HAS
TRIED
DESPERATELY
TO DO ALL HE
CAN ON HIS
OWN TO RAISE
YOU AS A
KNIGHT.



.....
.....





DOUBTLESS HE BEARS THE HEAVY RESPONSIBILITY OF ROYALTY...BUT MASTER ADONIS IS ONLY THIRTEEN, AND HE MUST MISS HIS MOTHER SO.

YOUR HIGHNESS. I UNDERSTAND YOUR FEELINGS, BUT IF YOU COULD JUST BE A BIT GENTLER WITH THE YOUNG MASTER.....

BEGGING YOUR PARDON ...

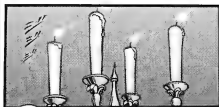
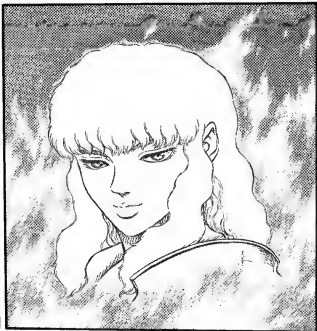
MAYBE MY FRUSTRATIONS GOT THE BEST OF ME A BIT...

I'VE BEEN UNSUCCESSFUL WITH MY DUTIES IN THE CASTLE LATELY.

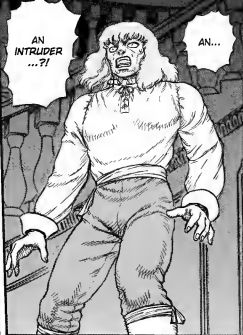
YES, I UNDERSTAND! YOU MAY GO, HASSAN!

THIS FIERCE TRAINING THESE PAST FEW DAYS HAS BEEN SOMEWHAT OFF THE MARK.

I EARNESTLY HOPE YOU WILL NOT BE UNREASONABLE...





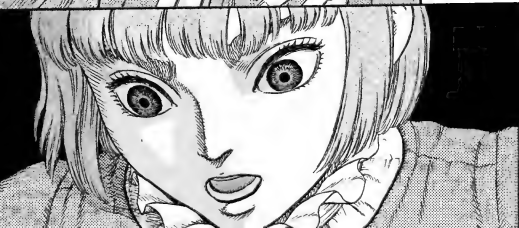
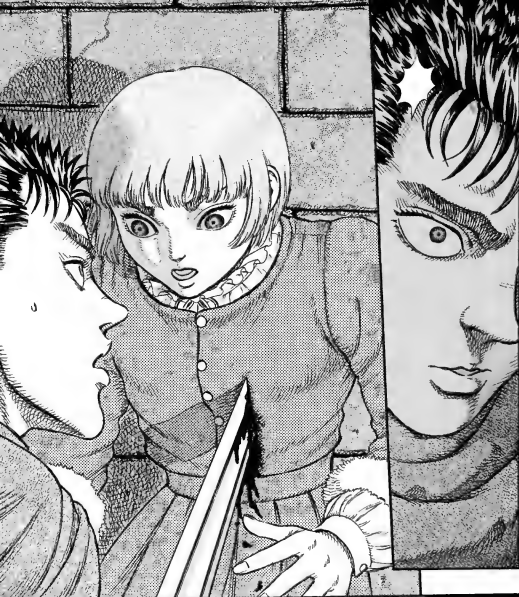






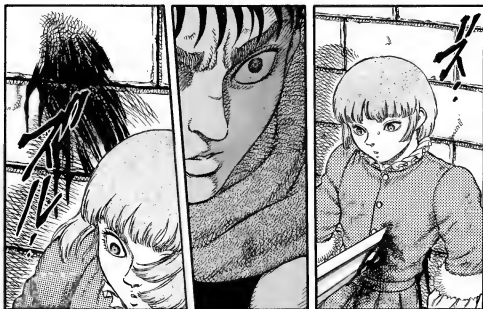






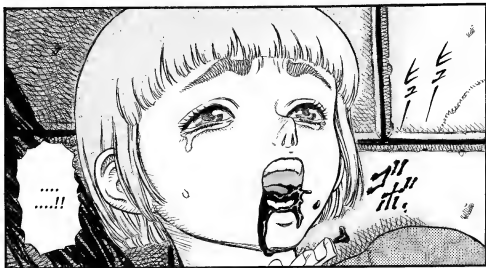


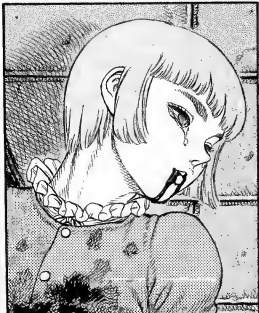
ASSASSIN (3): END

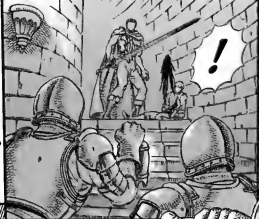


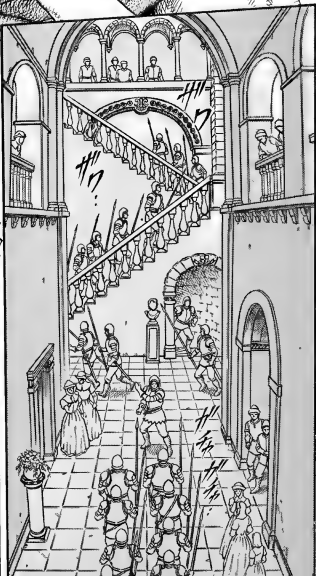














IN THE END, NOT
ONCE DID THIS BOY
GET TO MAKE
HIS FATHER
SMILE...



...SUCH
A
YOUNG
CHILD...

HOW
MERCI-
LESS...

MASTER
HASSAN
...















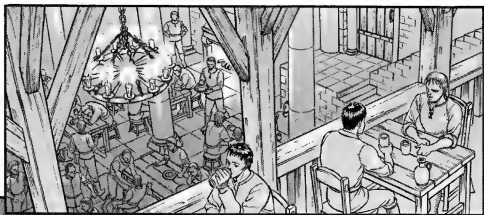
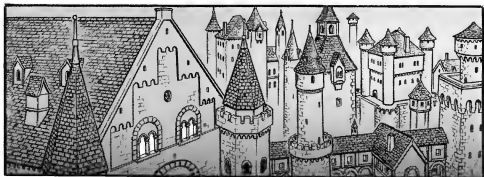
STOP!!











IT SURE
HAS ITS
PERKS, BEIN'
A KNIGHT
COMMANDER.

I BET RIGHT NOW
GRIFFITH'S EATIN'
GOOD STUFF AT
THE PRINCESS'
DINNER PARTY.

AHHH,
MAN.



I'M
SURE
IT'S JUST
STIFF UP
THERE...

I HAVEN'T
SEEN HIM
SINCE THIS
MORNING.

THAT
REMINDS
ME,
WHERE'S
GUTS...?

FEH! HE'S PROBABLY
JUST PRACTICIN' WITH HIS
SWORD AGAIN.
AS USUAL!

NOOO,
I GOT
IT FOR
MYSELF

HEY!
GIMME
THAT.

AND
WITH-
OUT
ANY
WARN-
ING
HE JUST--

NOW,
NOW.

HE'S
JUST
GOOFING
OFF!!
HIS UNIT
AND MINE
WERE
SUPPOSED
TO HAVE
A JOINT
PRACTICE
TODAY!!





GRIFFITH
EH...?



GUTS!!
WHERE'VE
YOU BEEN
ALL DAY?!

IT'S BEEN
A ROUGH
DAY
THANKS
TO YOU!!



DID
YOU
FALL
IN
THE
MOAT
OR
SOME-
THING?

AND WHY
DO YOU
LOOK LIKE
THAT?



WHERE'S
GRIFFITH...?



HEY! I
WASN'T
FINI--

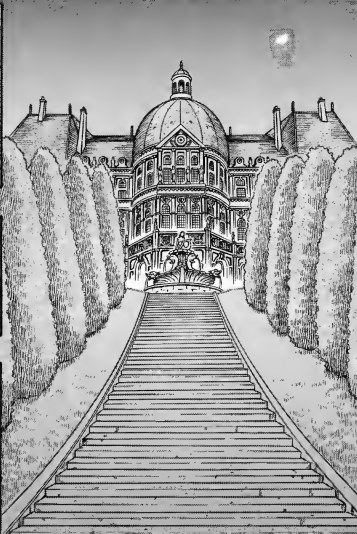
ALL
RIGHT
...

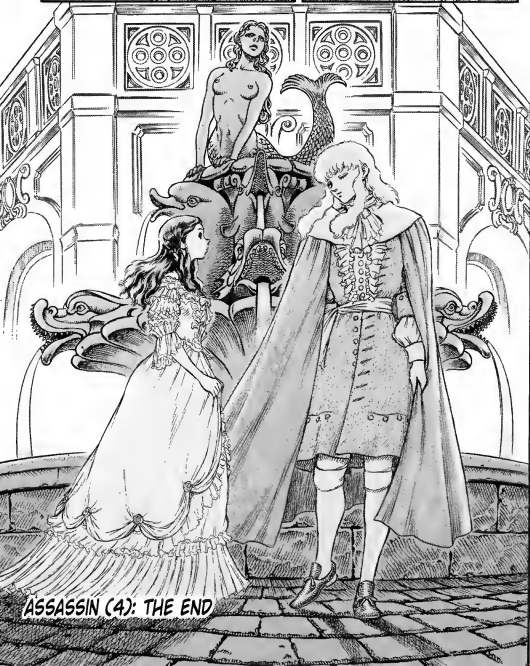
...IS AT A
DINNER
PARTY
HOSTED
BY
PRINCESS
CHARLOTTE
AT
PROMROSE
HALL...

GRIFFITH...

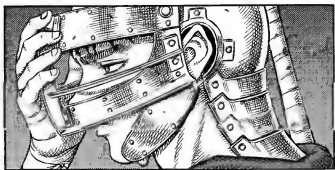


!





ASSASSIN (4): THE END



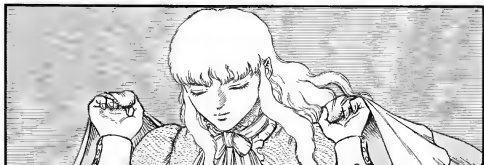
ベルセルク

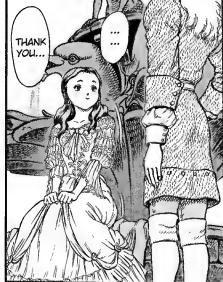
とうと
貴きもの

**PRECIOUS
THING**









DON'T
EMBARRASS
GRIFFITH.

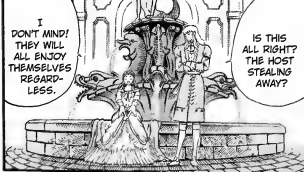
YOU
MEAN
TO GO UP
THERE
LIKE
THAT?



BESIDES, IN REALITY...TONIGHT'S PARTY IS MY FATHER'S ARRANGEMENT TO DIVERT EVERYONE'S ATTENTION IN THE CASTLE EVEN BUT A TRIFLE FROM THE WEARINESS OF THE WAR.



I DON'T MIND! THEY WILL ALL ENJOY THEMSELVES REGARDLESS.



IS THIS ALL RIGHT? THE HOST STEALING AWAY?

THEY ARE JUST A BOTHER...

...FIND I DISLIKE THESE PARTIES.

I...



...IT WOULD BE SO MUCH BETTER JUST TO END THE WAR ITSELF.

IF WE MUST HOLD A PARTY LIKE THIS...



YES...

YOUR HIGHNESS ASKED THAT AT THE HUNTING GROUNDS.



IT COULD CERTAINLY BE THAT MEN POSSESS THAT SAVAGE SIDE.



"WHY IS IT THAT MEN ENJOY LITTLE MORE THAN SHEDDING BLOOD...?"



PRE-
CIOUS
THING?

ONE
OTHER
...

BUT
FOR A
MAN...

I
SUPPOSE
IT IS A
DOUBLE-
EDGED
SWORD.

BUT THAT
IS A TOOL
BY WHICH
THEY
SECURE
AND
PROTECT
A
PRECIOUS
THING...

LIKE
FAMILY...
OR A
SWEET-
HEART...?

...
PRECIOUS
THING?

PERHAPS
HE MUST
COME UPON
ONE OTHER
PRECIOUS
THING.

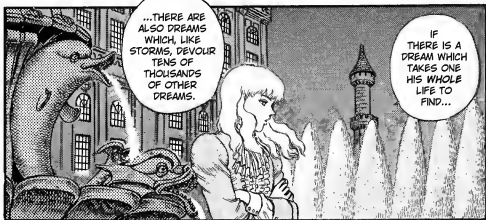
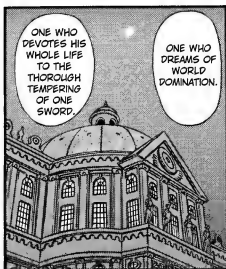
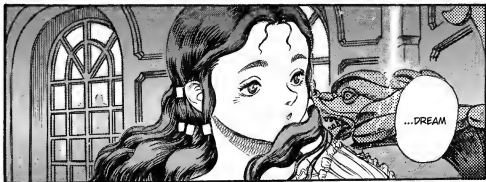
BEFORE
HE CAN
OBTAIN
THOSE
TWO...

THERE
ARE
SOME
LIKE
THAT.

TO
ACCOMPLISH
IT FOR
HIM...FOR
HIMSELF.

A
DREAM.

FOR
NO
OTHER'S
SAKE.



A LIFE
SPENT
AS A
MARTYR...

A MAN
SHOULD
ENVISION
SUCH A
LIFETIME
ONCE.

...TO
THE
GOD
NAMED
"DREAM"...

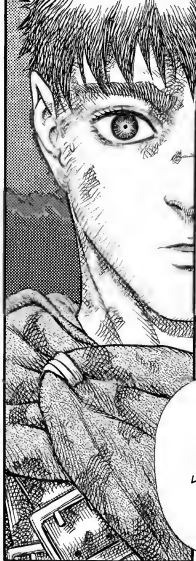
WHETHER
IT SUITS
THEM OR
NOT, PEOPLE
YEARN FOR
A DREAM.

WITH NO
RELATION
TO SOCIAL
STATUS,
CLASS...
BACK-
GROUND.

SUSTAINED BY
A DREAM, HURT
BY A DREAM,
REVIVED BY A
DREAM, KILLED
BY A DREAM.

AND EVEN AFTER
BEING ABANDONED
BY A DREAM, IT
CONTINUES TO SMOLDER
FROM THE BOTTOM
OF ONE'S HEART...
PROBABLY UNTIL THE
VERGE OF DEATH...





AND TO
THEN
SIMPLY
LIVE
FOR NO
BETTER
REASON...

...ULTIMATELY
TO BE BORN,

I CAN'T
ABIDE
SUCH A
LIFESTYLE.



N...
NO!!

IT MUST HAVE
BEEN A BORING
TOPIC
FOR A
-LADY.

FORGIVE
ME, I'VE
CHATTERED
ON SO.



...THIS IS
THE FIRST
TIME I HAVE
EVER TALKED
WITH A MAN
THIS WAY.

THIS...

THE FIRST TIME I
EVER LAID EYES ON
YOU, I THOUGHT
YOU WERE THE
SON OF SOME
ARISTOCRAT.
YOU SEEMED SO
MAGNIFICENT
FOR SOMEONE
SO YOUNG.

...YOU
ARE A WOND-
ERFUL
PERSON.

LORD
GRIFFITH
...

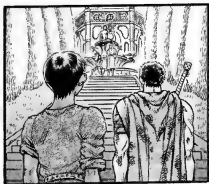
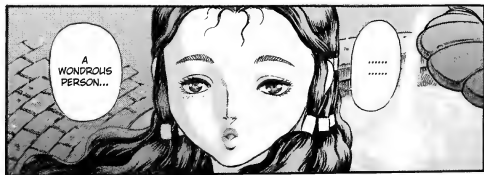
WHEN I HEARD THAT YOU
WERE COMMON-BORN, IT WAS
VERY DIFFICULT TO BELIEVE.
SOMEHOW...IT IS AS IF...YOU
ARE NOBLER THAN ANY OF
THE NOBLES IN THIS CASTLE.

...YOU
SAY THE
KINDS OF
THINGS
TO ME A
PHILO-
SOPHER
WOULD
SAY.

AND
RIGHT
NOW
...

YOU WERE
JUST LIKE
SOME VILLAGE
CHILD USED
TO PLAYING
IN FORESTS
AND
RIVERS
...

BUT, AT THE
HUNT WHEN YOU
TAUGHT ME HOW
TO SOUND THE
REED WHISTLE,
YOU SEEMED
VERY...SIMPLE
AND CAREFREE
...



THEY ARE
MY VALLIABLE
COMRADES,
DEVOTING THEM-
SELVES TO THE
DREAM I
ENVISION...

TOGETHER
WE HAVE
FACED DEATH
SO MANY
TIMES.

THEY
ARE...

...
EXCELL-
ENT
TROOPS.

.....
.....



SOMEONE
WHO WOULD
NEVER
DEPEND
UPON
ANOTHER'S
DREAM...

SOMEONE WHO
WOULDN'T BE
COMPELLED BY
ANYONE, BUT
WOULD DETERMINE
AND PURSUE HIS
OWN REASON
TO LIVE...

AND SHOULD ANYONE
TRAMPLE THAT DREAM,
HE WOULD OPPOSE HIM
BODY AND SOUL...EVEN IF
THE THREAT WERE
ME MYSELF...



TO
ME, A
FRIEND
IS...

...BUT...



...SOME-
THING
ELSE.

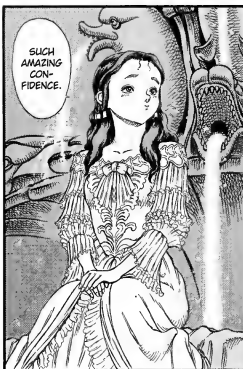
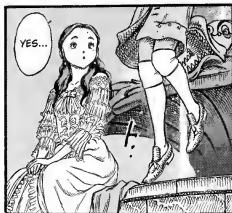


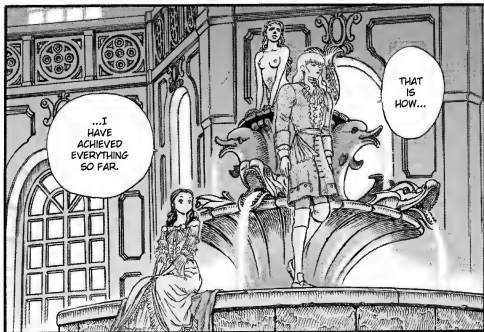
WHAT I
THINK A
FRIEND
IS...

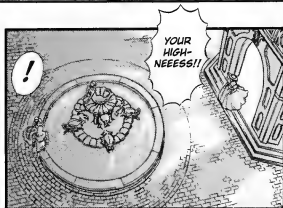
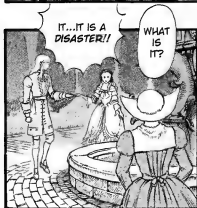
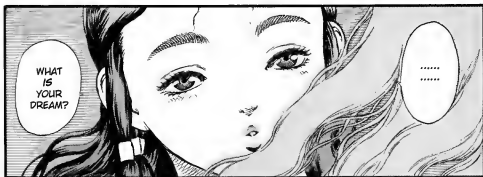
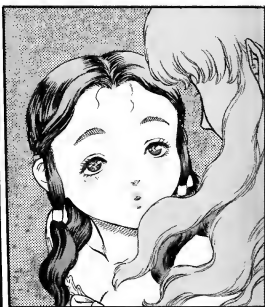
...IS
ONE...

...WHO
IS MY
"EQUAL."

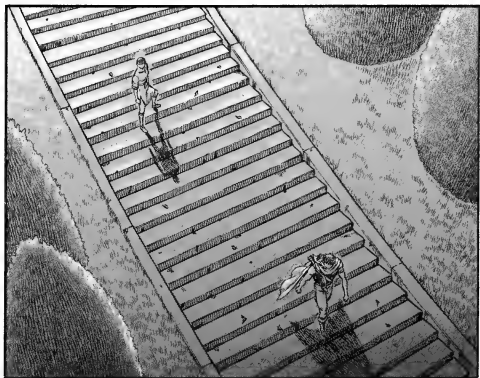
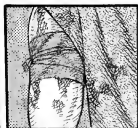
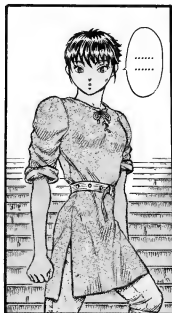














THE MIDLAND
ROYAL FAMILY
CREST. A CASTLE
BEARING A CROWN,
SEATED IN THE
MIDST OF THE
HEAVENS.

THE
LEGENDARY
"TOWER OF
TRIUMPH."

天龍地虎

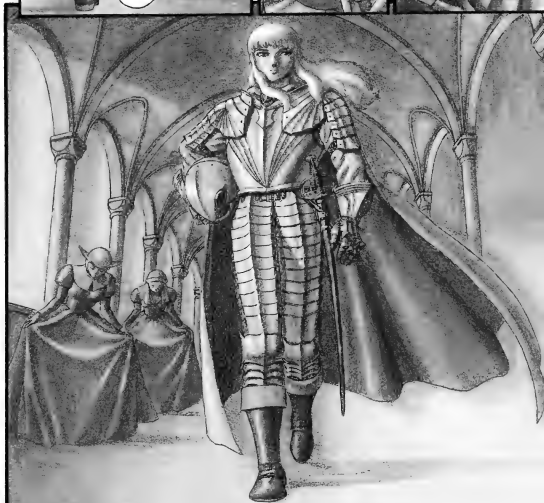
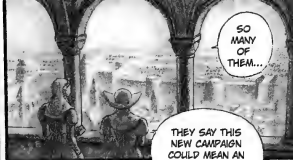


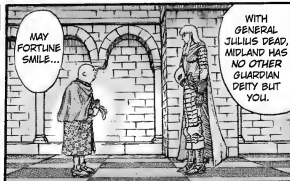
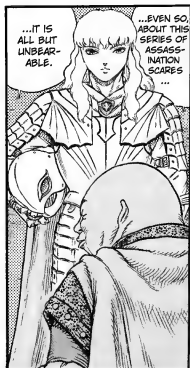
ハルカ

出陣

DEPARTURE FOR THE FRONT









IT IS NO DEMON.

NO...



BUT A CHILD OF ONLY THIRTEEN LIKE MASTER ADONIS... HOW VERY CRUEL...

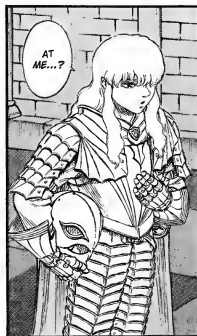
IT IS SAID THAT IN TROUBLED TIMES, SPIRITS MISLEAD HUMAN HEARTS ...

SURELY IT IS THE WORK OF A DEMON.



MINISTER.

IT IS THE "WORK OF MAN."



AT ME...?



INCIDENTALLY, SIR GRIFFITH.

I HAVE CAUGHT WIND OF A STRANGE RUMOR REGARDING THESE ASSASSINATIONS. STRANGE RUMOR?



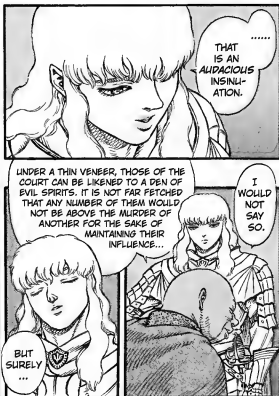
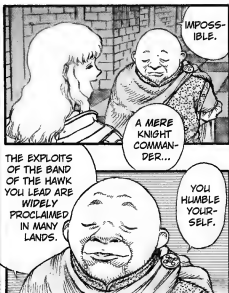
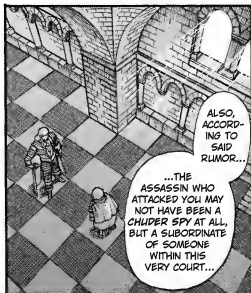
....

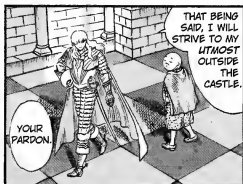


THAT IT WAS ACTUALLY NOT MEANT FOR HER...

THE ARROW AIMED AT PRINCESS CHARLOTTE AT THE AUTUMN HUNT...

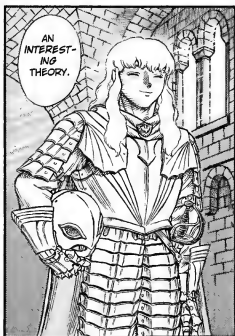
BUT INSTEAD...
...IT MAY HAVE BEEN FIRED AT YOU, SIR GRIFFITH...





YOUR
PARDON.

THAT BEING
SAID, I WILL
STRIVE TO MY
UTMOST
OUTSIDE
THE
CASTLE.



AN
INTEREST-
ING
THEORY.



....
....



-HMPH-

...

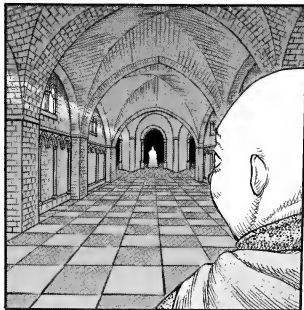
HE DIDN'T
SO MUCH AS
TWITCH AN
EYEBROW AT
THE MENTION
OF MASTER
ADONIS.....

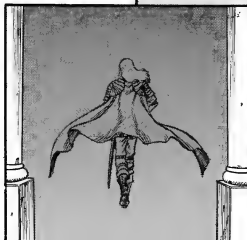
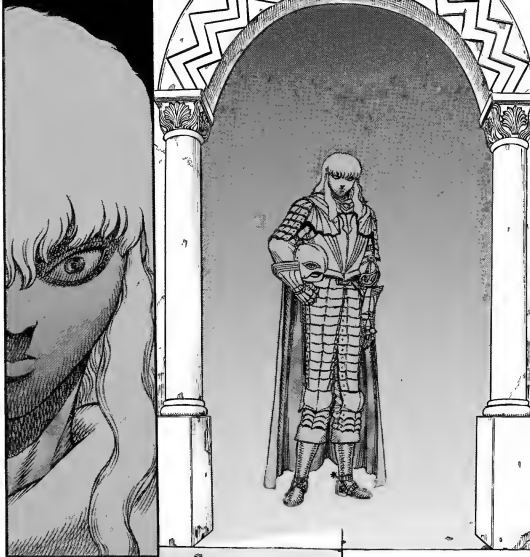


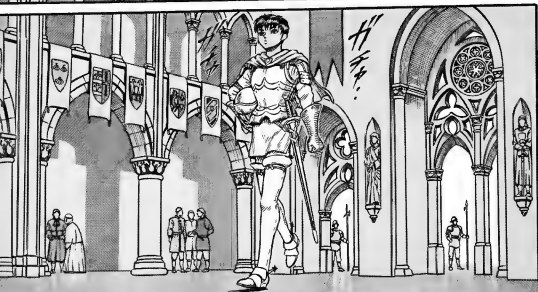
THERE CAN BE NO
MISTAKE THAT THE
ASSASSINATION OF JULIUS
AND HIS SON WAS
GRIFFITH'S RETALIATION.
SOMEHOW HE MUST HAVE
GOTTEN WIND...THAT THE
INCIDENT AT THE AUTUMN
HUNT WAS AT THE
HANDS OF GENERAL
JULIUS.

COULD
THIS MEAN
THAT IT
WASN'T HIS
DOING AT
ALL?

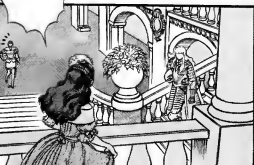
NO, THAT
CAN'T BE TRUE.
IT WOULD BE
TOO MUCH
OF A
COINCIDENCE.







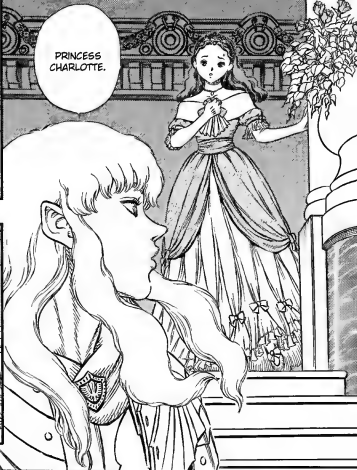
LORD
GRIFFITH!!





.....
.....

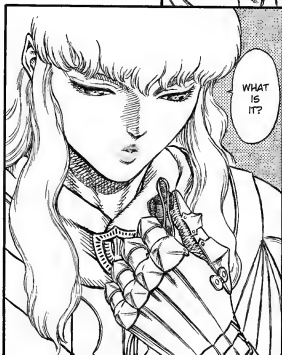
PRINCESS
CHARLOTTE.



YES,
I AM
ON MY
WAY.

...ARE YOU
DEPARTING
ALREADY?

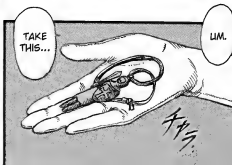
ARE
YOU
...



WHAT
IS
IT?

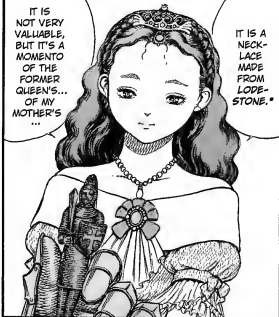


.....
.....

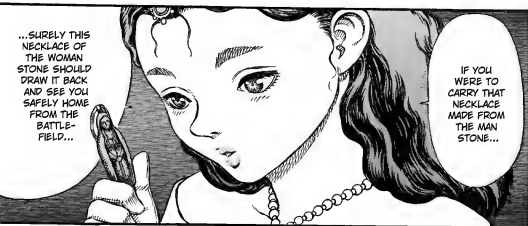


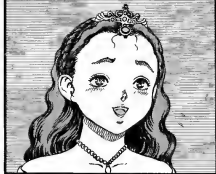
TAKE
THIS...

UM.



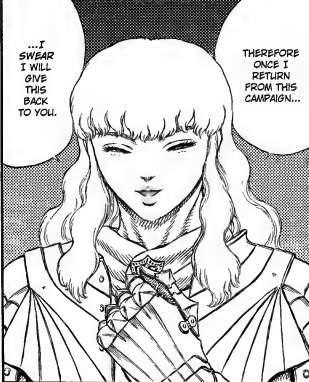
*A NATURALLY OCCURRING MAGNET.





...I
SWEAR
I WILL
GIVE
THIS
BACK
TO YOU.

THEREFORE
ONCE I
RETURN
FROM THIS
CAMPAIGN...



...
...
...



PLEASE
...

LORD
GRIFFITH
...



I HAVE NEVER
DREADED
BATTLE...AS
MUCH I DO
THIS TIME.

I...



BE
SAFE...

...
PLEASE.



YOU
THERE,
KNIGHT...



EVEN
WITH
MY
OWN
LIFE.

YES,
HIGH-
NESS.



PROTECT
LORD
GRIFFITH

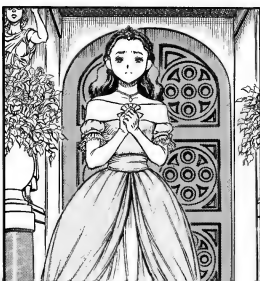
PLEASE
...

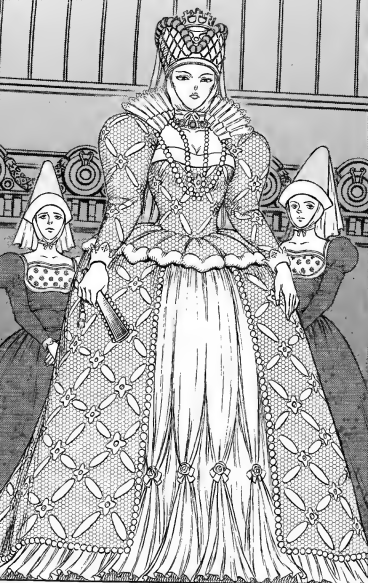


Y...

YES,
HIGH-
NESS!!









UNACCEPT-
ABLE!

IT'S MY
BUSINESS
TO WHOM I
GIVE MY
THINGS!



WHAT
DO YOU
MEAN
.....?



DO
NOT
FEIGN
IGNOR-
ANCE.

GIVING
GIFTS
TO
ONE SUCH
AS HIM...



YET YOU
GIVE GIFTS
TO A MAN OF
HUMBLE BIRTH?
PROPERLY
SPEAKING,
ONE OF YOUR
RANK SHOULD
EVEN HESITATE
TO SO LIGHTLY
CONVERSE
WITH HIM.

YOU
ARE A
MEMBER
OF THE
ROYAL
FAMILY.



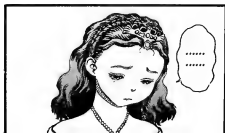
BUT ...

TRY
REMEMBERING
THAT YOU
ARE THE
PRINCESS
OF MIDLAND.

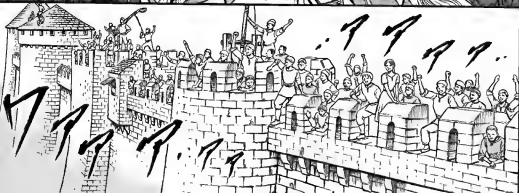
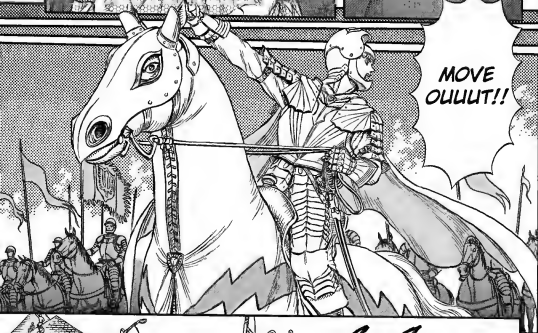
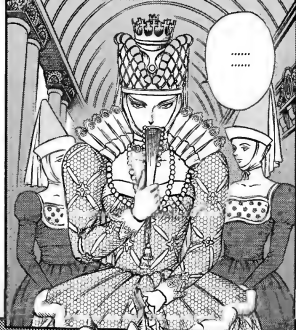


YOU ARE
SIXTEEN NOW,
NO LONGER
A CHILD.

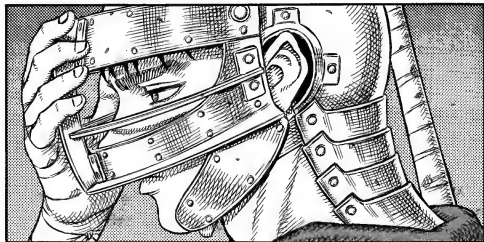
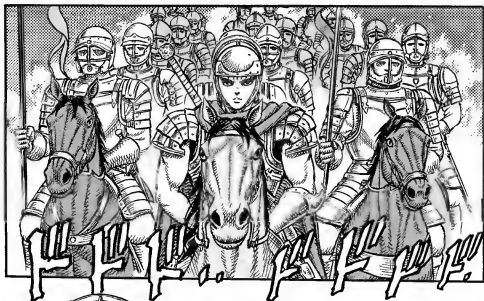
BUT...
MOTHER!!

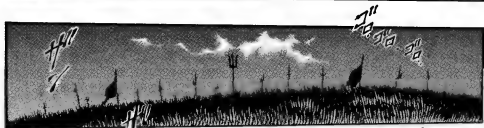
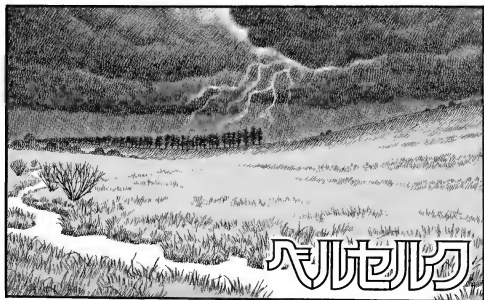


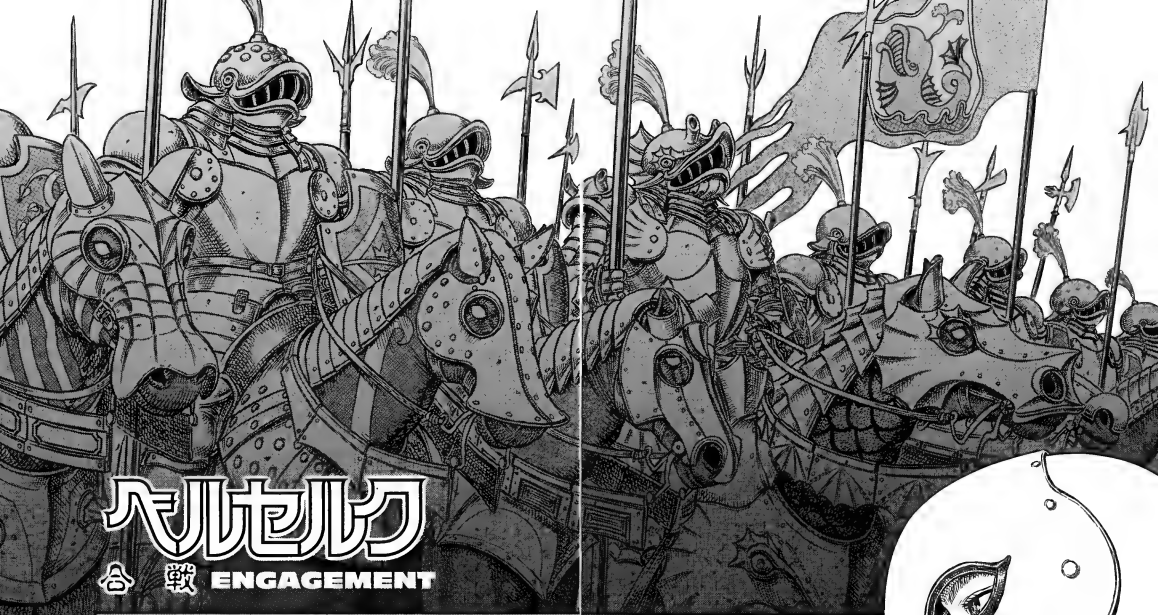
.....
.....





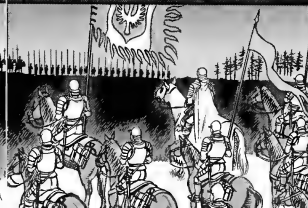
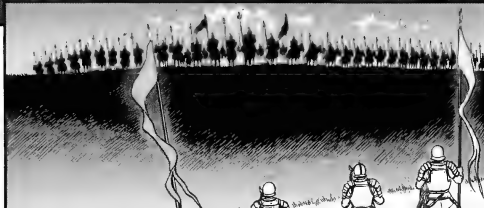
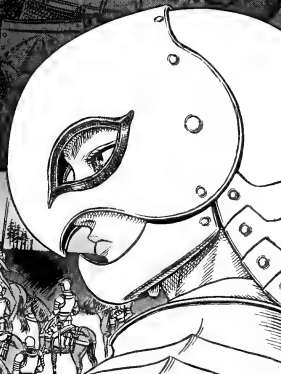


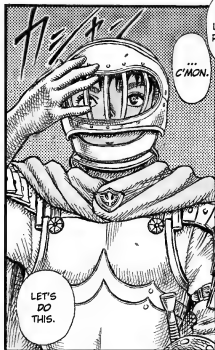


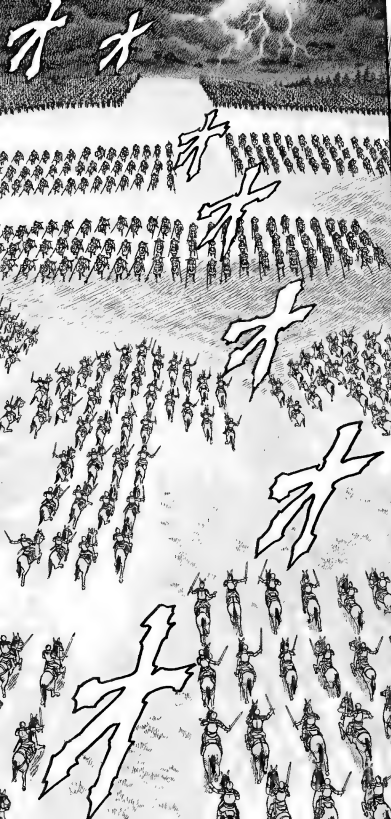


大七七

合 戦 ENGAGEMENT

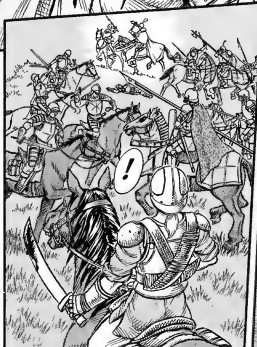
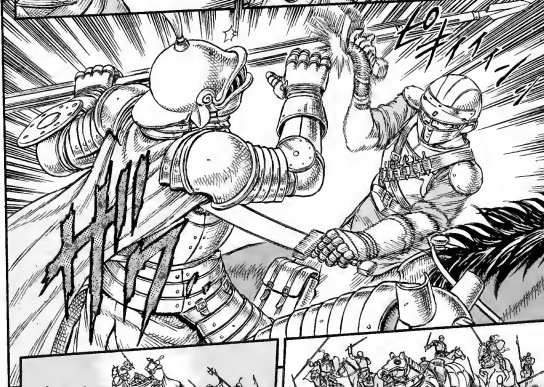
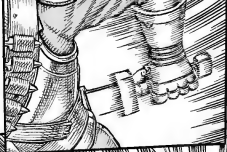


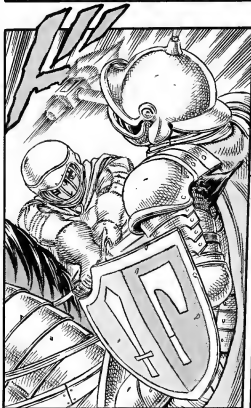
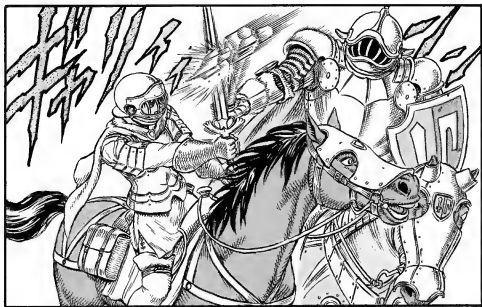


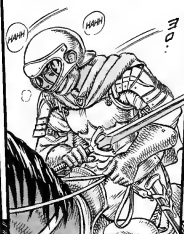














THE ONLY
WOMAN WHO
COMMANDS
A THOUSAND
OF THE
BAND OF
THE HAWK.

SO
YOU'RE
HER...



WHAT
WAS
THAT?



...NO.



....
....

HMPH



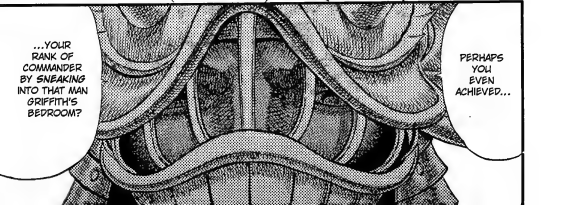
I CAN'T
STOMACH
IT. A WOMAN
PLAYING AT
BEING A
KNIGHT...



YOU MIGHT
HAVE A USE AS A
NIGHTTIME PLAY-
THING FOR YOUR
FELLOW
SOLDIERS...



WOMEN
ARE INFERIOR
TO MEN IN
STRENGTH,
WHAT USE
COULD THEY BE
IN A BATTLE?



...YOUR
RANK OF
COMMANDER
BY SNEAKING
INTO THAT MAN
GRIFFITH'S
BEDROOM?

PERHAPS
YOU
EVEN
ACHIEVED...

**YOU
BASTARD
!!**





...SHALL TEACH
YOU THE FOLLY
OF YOUR
FRIVOLITY
IN SETTING
FOOT UPON
IT!!

THE
BATTLEFIELD
IS THE
SACRED
GROUND
OF MEN!!

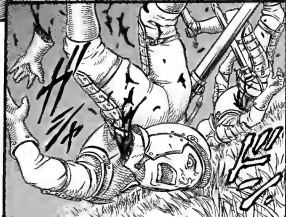
I, ADON,
HEAD OF THE
BLUE WHALE
ULTRA HEAVY
ARMORED FIERCE
ASSAULT
ANNIHILATION
KNIGHT CORP...



I'VE
GOT NO
STRENGTH...!!

I-
I CAN'T...

I'VE
GOT...





WHAT'S WRONG?
NOWHERE
LEFT TO
RUN?



DAMN
YOU!



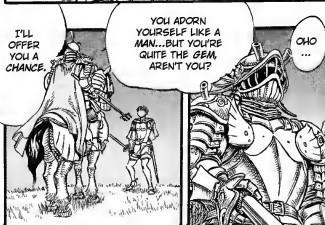
BUT WHAT I
MEAN BY
PRISONER...
IS YOU'D BE
MY ARMY'S
HARLOT.

IF YOU
COME
QUIETLY
AS MY
PRISONER,
YOU CAN
LEAVE THIS
PLACE
ALIVE.



GO ON.
GOOO ON.

....
...!!

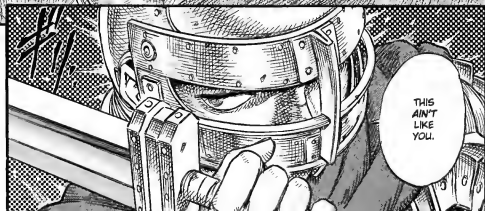


I'LL
OFFER
YOU A
CHANCE.

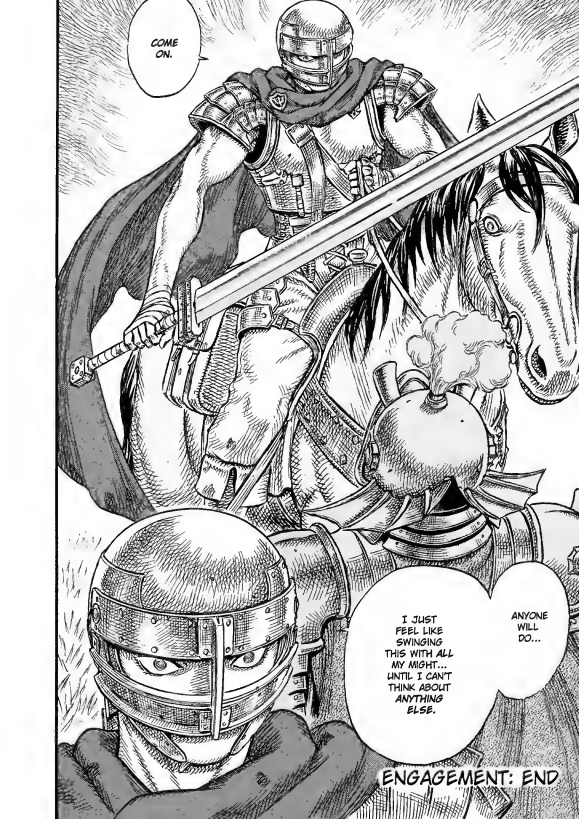
YOU ADORN
YOURSELF LIKE A
MAN...BUT YOU'RE
QUITE THE GEM,
AREN'T YOU?

OHO
...









COME
ON.

I JUST
FEEL LIKE
SWINGING
THIS WITH ALL
MY MIGHT...
UNTIL I CAN'T
THINK ABOUT
ANYTHING
ELSE.

ANYONE
WILL
DO...

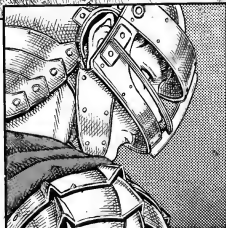
ENGAGEMENT: END

ベルセルク

キャスカ(1)



CASCA
CHAPTER 1





HRNNNN!!

NRAH!!



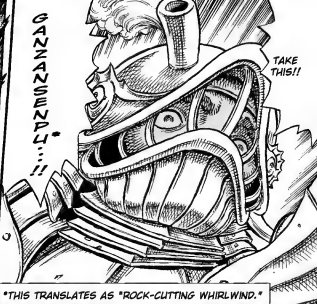
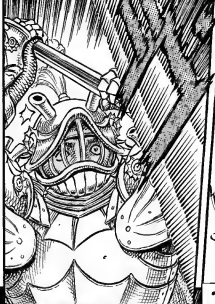
CAN
YOU
STOP
THIS?!

YOU
STOPPED
MY
ATTACK
WELL!!

HOW
NOW,
BOY!!

THE ULTIMATE SPEAR
TECHNIQUE, WHICH CAN
CRUSH EVEN MARBLE,
PASSED SECRETLY DOWN
THROUGH MY COBORLWITZ
FAMILY FOR ONE
HUNDRED FORTY
YEARS!!

BUT
LIGHTNING
DOESN'T
STRIKE
TWICE!!



THIS TRANSLATES AS "ROCK-CUTTING WHIRLWIND."





OROWAHH...

BUGOH!!



オオオ...



GANZAN-SENPU...



YOU'LL WIND UP DEAD IF YOU'RE OUT OF IT.

YOUR FIGHTING'S HORRIBLE.

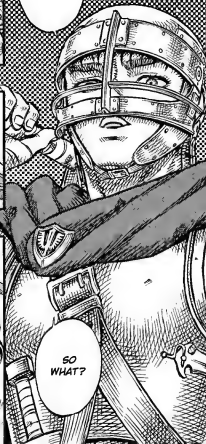
WHAT'S WRONG? THIS ISN'T HOW YOU USUALLY ARE.



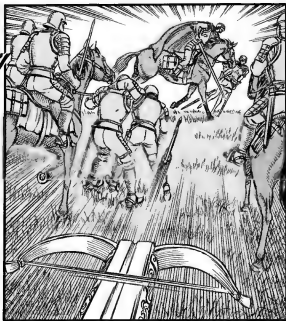
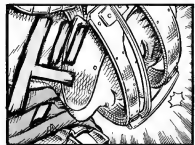
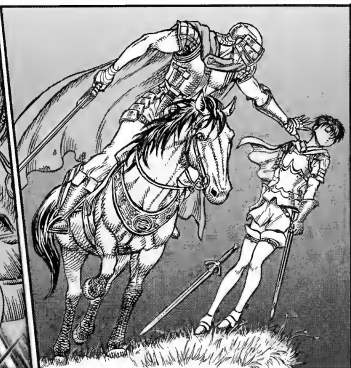
THAT'S OUR CAPTAIN!!

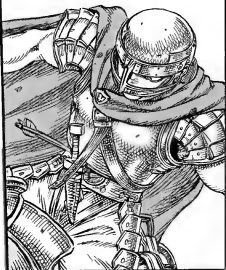
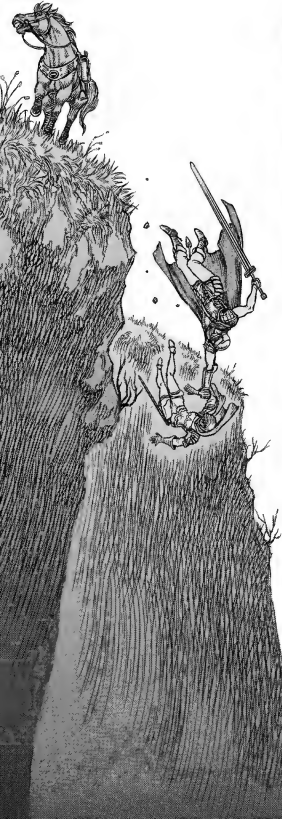
WATCH HIM GO!!

SO WHAT?

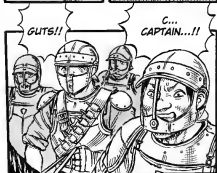








AH,
HELL!

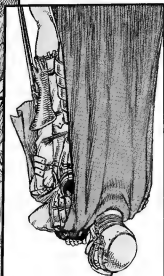
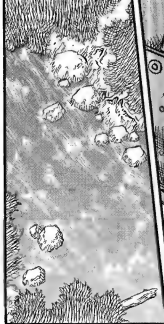


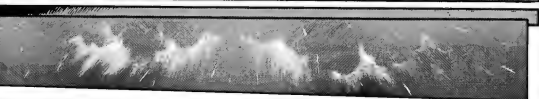
GUTS!!

C...
CAPTAIN...!!



HAHAHA



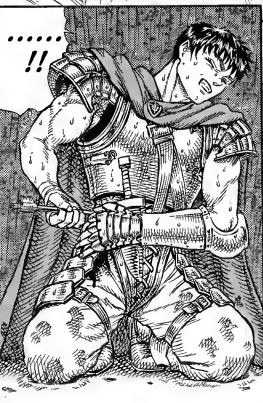




SWIMMING
WITH MY
ARMOR ON ...

I'M
NEVER
DOIN' THAT
AGAIN...







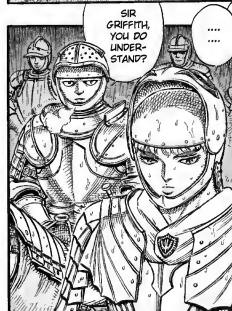


GUTS
AND
CASCA?!



IT WAS
QUITE A
HIGH
CLIFF...

BUT THERE
WAS A RIVER
BENEATH, SO
SURELY...



SIR
GRIFFITH,
YOU DO
UNDER-
STAND?

....

BUT WHETHER
HE'D LAND
SAFELY OR
NOT FROM
THAT
HEIGHT
....

I DON'T THINK IT'S
ANYTHING LIFE-
THREATENING,
AT LEAST...

THIS
IS HIM
WE'RE
TALKING
ABOUT...

IF WE SEND OUT
A SEARCH PARTY,
WE SHOULD
HURRY.

AND
SOMETHING
WAS WRONG
WITH CASCA.

HE'D
BEEN
WOUNDED...





TO SPARE
VALUABLE
TROOPS FROM
THOSE GRANTED
BY THE KING
TO CONFIRM
THE LIFE OR
DEATH OF
AT BEST A
MERE UNIT
COMMANDER
NOW WOULD BE
OUTRAGEOUS!

IN WAR,
CONQUERING
THE ENEMY
IS MOST
IMPORTANT!



TO SPARE
VALUABLE
TROOPS FROM
THOSE GRANTED
BY THE KING
TO CONFIRM
THE LIFE OR
DEATH OF
AT BEST A
MERE UNIT
COMMANDER
NOW WOULD BE
OUTRAGEOUS!

IN WAR,
CONQUERING
THE ENEMY
IS MOST
IMPORTANT!

.....

N...NO!
THAT
WASN'T...!

FURTHERMORE,
HE BROUGHT
THIS UPON
HIMSELF BY
ENGAGING IN
PERSONAL
COMBAT!

THEY OUGHT TO BE ABLE TO SURMOUNT SUCH A DILEMMA WITH EASE.

CERTAIN- LY.

THEY OUGHT TO BE ABLE TO SURMOUNT SUCH A DILEMMA WITH EASE.

CERTAIN- LY.









CASCA (1): END

メルセルク

WHETHER
YOU COME
ALONG OR
NOT IS YOUR
DECISION.

YOU
KNOW HOW
TO FIGHT
ALREADY,
DON'T YOU?

BUT...

...BUT
...

キャスカ(2)

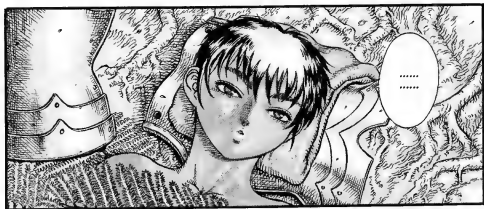
CASCA CHAPTER 2



...
BUT...



YO.





YOU WERE
SOAKIN' WET
AND FREEZIN'
TO DEATH TO
BOOT.

WHAT
COULD
I DO?



...WHAT'S
THAT
LOOK
FOR?

HERE

...
...



WHAT'RE
YOU
DOIN'?!
THAT
HURT A
TON!!



HERE
I
SAVED
YOU
AND
NOW
.....!!



HAHH~

HAHH~



HEY!!

CUT
THAT
QU--!!





YOU...
HYSTERIC
BITCH!!

HELLO!!
YOU
FINISHED
NOW?!



BUT I'M THE ONE
WHO ALMOST DIED
DRAGGIN' YOU OUT
OF THE RIVER WITH
ARMOR ON!!

I AIN'T
TRYIN'
TO LORD
THIS OVER
YOU!!



IF YOU
WEREN'T A
WOMAN,
I'D KNOCK
YOUR JAW
RIGHT
OUTTA JOINT
FOR THAT!!

INSTEAD
OF ONE
WORD OF
THANKS,
YOU HURL
A KNIFE
AT ME?!



PERHAPS YOU EVEN
ACHIEVED YOUR RANK
OF COMMANDER BY
SNEAKING INTO THAT
MAN GRIFFITH'S
BEDROOM?

I CAN'T STOMACH IT. A WOMAN
PLAYING AT BEING A KNIGHT.....
WOMEN ARE INFERIOR TO MEN
IN STRENGTH. WHAT USE COULD
THEY BE IN A BATTLE?





I
WASN'T...



THIS IS
WHY WOMEN
AIN'T CUT
OUT TO BE
WARRIORS.

YOU'RE ALWAYS
SO DAMN READY
TO BE PISSED
ABOUT SOME-
THIN' ...

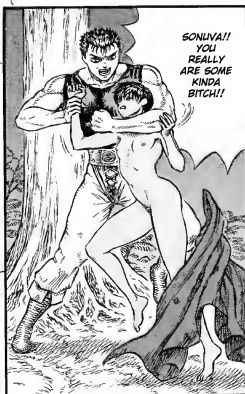
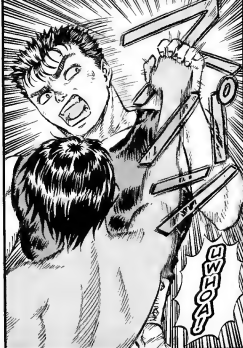


WHA
...?



...BORN
A WOMAN
BECAUSE
I WANTED
TO BE..

I
WASN'T...









IT'S
GRIFFITH.



THEN,
WHAT-
EVER.

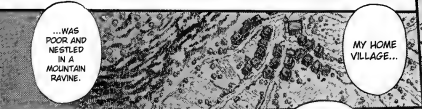
IF YOU
DON'T
WANNA
SAY IT
...



....
....



GRIFFITH
...



...WAS
POOR AND
NESTLED
IN A
MOUNTAIN
RAVINE.

MY HOME
VILLAGE...



THE LAND
WAS BARREN,
AND WE COULDN'T
REALLY GROW MUCH
BESIDES OATS.

EVEN SO,
WE WERE BLEED
DRY BY TAXES
FOR THE WAR
EFFORT.



....
....



HAVING TO
GO THREE
DAYS WITHOUT
ANY FOOD
WAS A
COMMON
THING...

PEOPLE
EVEN
STARVED
TO DEATH
IN WINTER.

WHEN THAT
HAPPENED, ALL
WE COULD DO
WAS HIDE IN THE
MOUNTAINS AND
WATCH SILENTLY
AS OUR HOUSES
AND FIELDS WERE
RAVAGED

BECAUSE
THE VILLAGE
WAS NEAR THE
BORDER, IT WAS
OFTEN INVOLVED
IN SKIRMISHES.



I TOO
THOUGHT
THAT SUCH
A WAY
OF LIFE
WAS JUST
NATURAL.

WE WERE
ALL USED
TO BEING
ROBBED
AND
WALKED
OVER.



IT WAS
JUST
LIKE WITH
ANY OTHER
VILLAGE...



THE
NOBLEMAN
APPROACHED
MY PARENTS
SAYING HE
WANTED ME
FOR A CASTLE
MAID.

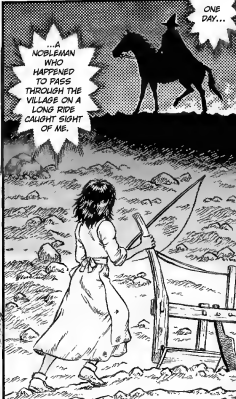
WHILE MY
FATHER WAS
RELUCTANT,
HE ACCEPTED
THE OFFER.



I THINK IT
WAS THE
NATURAL CHOICE
FOR MY FATHER
TO LOSE HIS
YOUNGEST
DAUGHTER,
WHO WASN'T
MUCH USE AS
A WORKER AND
YET ANOTHER
MOUTH TO
FEED.



THERE WAS
NO OTHER
PRACTICAL
ANSWER. MY
FAMILY HAD SIX
CHILDREN, AND
STRANGELY
NONE OF US
HAD STARVED
TO DEATH
BY THEN..



...A
NOBLEMAN
WHO
HAPPENED
TO PASS
THROUGH THE
VILLAGE ON A
LONG RIDE
CAUGHT SIGHT
OF ME.

ONE
DAY...



...EN
ROUTE
TO THE
CASTLE
...

BUT...



THIS WAS
HIS AIM
FROM THE
BEGINNING.

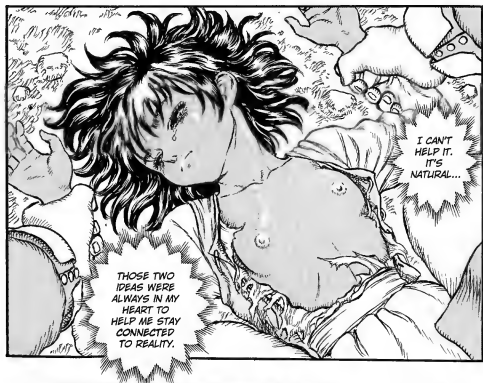


THERE'S NO
NOBLEMAN
WHIMSICAL ENOUGH
TO GO OUT OF
HIS WAY TO SAVE
A DESTITUTE GIRL.
HE'S NEVER EVEN
SEEN BEFORE.



IT WAS
OBVIOUS
WHEN
YOU
THINK
ABOUT
IT...







...MEAN
THAT
YOU'RE
CHOSEN
BY
GOD?

DOES
BEING
BORN
OF THE
NOBILITY...



I THOUGHT GOD
HAD TAKEN PITY ON
THIS MISERABLE,
POWERLESS GIRL
AND SENT AN
ANGEL...

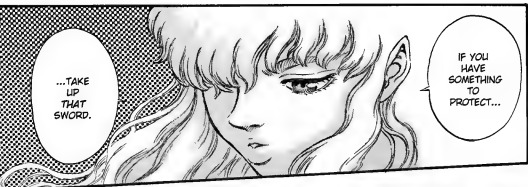
HE WAS
AWE-INSPIRING...
AN
OTHERWORLDLY
SPECTACLE.

SO
STRANGE.....
IT WAS AS IF
THE IMAGE OF
SOME SAINT
ADORNING THE
WALL OF MY
VILLAGE CHURCH
HAD JUST
COME TO
LIFE.

THAT'S
HOW IT
SEEMED
FOR AN
INSTANT
TO ME AT
TWELVE
YEARS
OLD.

BUT WHAT
THAT ANGEL
EXTENDED
TO ME
WASN'T A
FAIRY
TALE-
LIKE...

...HELPING
HAND
IN MY
TIME OF
NEED.





...I WAS
AFRAID.



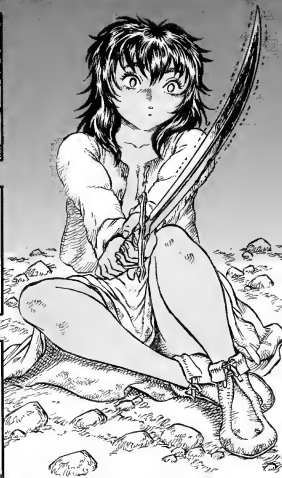
IN ANY
CASE, I
KILLED
SOMEONE
FOR THE
FIRST
TIME.

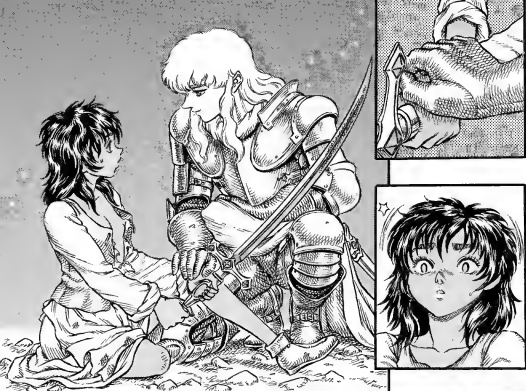
I
DON'T KNOW
WHETHER I
STABBED HIM
OR IF HE
FELL ON THE
BLADE BY
HIMSELF...



I WAS
NEVER
GOING TO
LET GO OF
THE SWORD
WITH BLOOD
DRIPPING
FROM IT.

I WAS
SO AFRAID...
I COULDN'T
SPEAK OR
MOVE FROM
THAT SPOT.





DEEPLY
AND
SLOWLY...

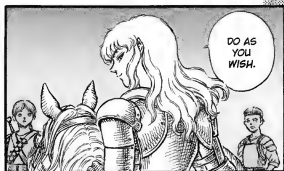
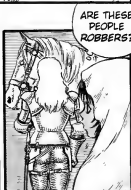
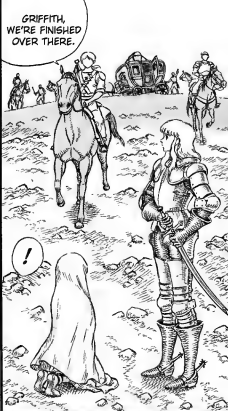
HE
JUST
NODDED...

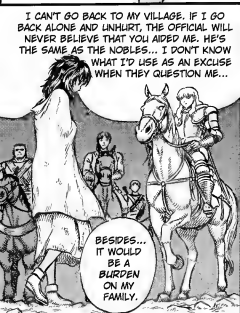
HIS
MAGNIFI-
CENCE...
AND THE
WARMTH OF
THE BLANKET
HE GAVE ME
FILLED MY
HEART.

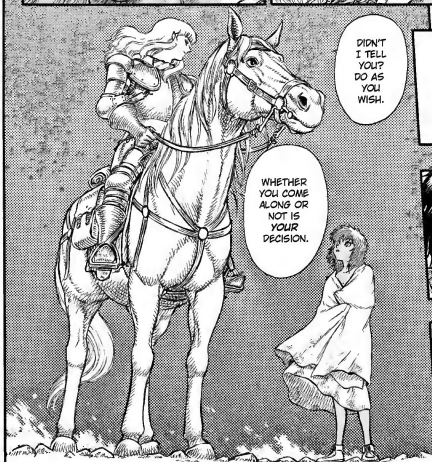
THE
FEAR
DIDN'T
VANISH
COMPLETELY,
BUT THE
FEELINGS
OF GUILT
AND
REGRET
FADED...

...WAS
THE REAL
HELPING
HAND HE
EXTENDED
TO ME.

BUT
THAT...









YOU KNOW HOW
TO FIGHT
ALREADY,
DON'T YOU?



BUT...

...WHO
GAVE
ME THE
SWORD
AND THE
BLANKET.

YOU
WERE
THE
ONE...



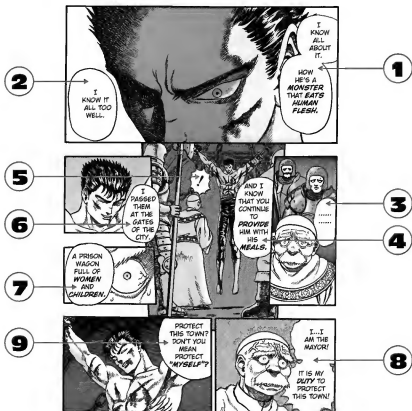
CASCA (2): END



STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

**KENTARO
MIURA**

6

三浦建太郎

Back in the day, Guts the Black Swordsman was a top slayer for the Band of the Hawk, an elite mercenary unit led by Griffith, whose calm demeanor and callow beauty belied his fighting prowess and steel will. While in a king's employ, the attraction between the king's daughter and Griffith combined with the growing favor of the king toward the Hawk leader raises the hackles of the king's jealous brother, who plots to have Griffith summarily assassinated. But if the plot fails, the king's brother will likely have to deal with Guts and his titanic broadsword, and the results of such confrontations are rarely pretty . . . or easy to clean up!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a bloodstained manga juggernaut, equal parts savage violence, gruesome horror, and black humor packed inside a flaming powder keg and rolled downhill into a crowd of terrified civilians. Let the weak-kneed get out of the way, 'cause *Berserk* ain't about to give up any ground!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



DarkHorse.com



**FOR READERS 18+
FOR MATURE
READERS**